

FREN 3414 : SOCIOLINGUISTIQUE DU FRANÇAIS
Hiver 2021
Cours en ligne – format hybride

Coordonnées

Courriel : emilie.urbain@carleton.ca

Les communications par courriel reçoivent généralement une réponse dans les 24 à 48 h suivant leur réception (pendant la journée les jours ouvrables). Le courriel devrait être utilisé surtout pour des demandes concernant l'organisation du cours ou des questions administratives. Pour des questions sur la matière du cours, l'étudiant.e devrait utiliser prioritairement le forum « Ask your professor » sur CuLearn. L'étudiant.e peut aussi participer aux heures de bureau virtuelles ou prendre rendez-vous pour une rencontre en ligne avec la professeure.

Horaire du cours

COURS HYBRIDE (*blended*) : il y aura une séance virtuelle (sur zoom) une semaine sur deux pendant l'horaire officiel du cours (voir calendrier), en alternance avec des modules de cours asynchrones, théoriques et pratiques.

Horaire officiel du cours : mardi de 14h35 à 17h25

Heures virtuelles de bureau

Mercredi de 10h à 11h30 (sur Big Blue Button) ou sur rendez-vous

Description du cours

Le français, une réalité hétérogène. Approche variationniste, qualitative et quantitative, de l'étude du français dans ses dimensions dialectales, sociales et stylistiques. Variations intra-individuelles et entre individus. Facteurs externes de la variation interne du français. Diversités du français.

Prérequis : FREN 2401 ou permission du département

Objectifs

À la fin de ce cours, l'étudiante ou l'étudiant pourra :

- Comprendre la dimension sociale de la langue, c'est-à-dire les liens entre phénomènes linguistiques et phénomènes sociaux. Connaître les principes de base de la sociolinguistique.
- Illustrer les intersections entre pratiques linguistiques et catégories sociologiques (classe sociale, âge, genre, ethnicité).

- Décrire les valeurs et les profits inégaux rattachés aux langues et leurs usages.
- Comprendre et décrire les enjeux d'identité et de pouvoir rattachés à la langue : valeurs inégales des langues et des variétés de langues sur les marchés linguistiques.
- Pouvoir faire le lien entre sa propre expérience de la variation linguistique et du multilinguisme et les théories sociolinguistiques

Thèmes abordés dans le cours (*l'ordre pourra varier puisque certains thèmes seront abordés ensemble)

- **La variation linguistique et l'approche sociolinguistique**
 - Une approche sociale de la langue
 - Intersections entre pratiques linguistiques et catégories sociales (langue et genre, langue et classe sociale, langue et ethnicité, etc.)
 - Variation linguistique et évaluation sociale
- **Langue et identité**
 - La langue comme appartenance à un groupe
 - L'accent comme marqueur identitaire
 - L'authenticité linguistique
- **Langue et norme**
 - Types de norme linguistique
 - Codification et standardisation linguistiques
 - Débats sociaux et réformes linguistiques (notamment langue et genre)
 - Attitudes et insécurité linguistiques
 - Stéréotypes et préjugés linguistiques
- **Langue et pouvoir**
 - Marché linguistique
 - Langue légitime : capital et prestige
 - Domination et discrimination
 - Aménagement et politique linguistique
- **Enjeux sociolinguistiques de la francophonie canadienne**
 - Minorisation, politiques linguistiques et aménagement linguistique au Canada
 - Bilinguisme, plurilinguisme, contacts linguistiques
 - Insécurité et légitimité linguistiques dans les communautés francophones minoritaires

Approche pédagogique du cours en ligne (*blended course*)

Dans ce cours, l'enseignement se déroulera **en alternant** d'une semaine à l'autre :

- des **séances asynchrones** : leçons magistrales où la professeure expose des points de théories et des concepts linguistiques (sous forme d'enregistrements vidéos) accompagnées de lectures, d'activités et d'exercices à faire à son rythme pendant la semaine
- des **séances synchrones sur zoom** : des sections du cours en pédagogie active où les étudiant.e.s doivent mettre en pratique les concepts exposés au travers d'exercices, de réflexion, de discussions et d'activités de groupes.

La participation, chaque semaine, aux activités synchrones ou asynchrones est indispensable pour bien réussir le cours puisque la majorité des séances du cours comprendront des exercices pratiques/questions de réflexion/quiz qui permettent à l'étudiant.e de maîtriser et de

s'approprier les concepts et les outils d'analyse sociolinguistiques. La participation sera donc évaluée en conséquence.

Exigences

Leçons asynchrones, synchrones et lectures obligatoires (sur la plateforme en ligne du cours), discussions actives et exercices d'analyse et de réflexion. La participation au cours sera évaluée à la fois pour les activités synchrones et les activités asynchrones.

Modalités d'évaluation

- **Examen de mi-semester** **30%**
 - Combinaison de questions fermées et ouvertes portant sur la théorie et les concepts de la sociolinguistique. Mise en application de la théorie dans des questions de réflexion.
 - Date : **9 mars, à l'horaire officiel du cours**
- **Travaux pratiques** **25%**
 - Une série de **5 travaux pratiques** seront effectués en classe virtuelle ou à la maison, seul.e ou en équipes. Le but de ces travaux est d'approfondir la compréhension de la matière ou des lectures, mettre en application les outils d'analyse ou pousser plus loin la réflexion amorcée en classe. Les travaux pratiques valent chacun 5%. À chaque fois, le travail pratique de la semaine sera à remettre pour le lundi suivant avant minuit.
- **Exercices réflexifs à compléter dans CuPortfolio** **25%**
 - Une semaine sur deux (lors des séances asynchrones du cours), l'étudiant.e devra partager dans son portfolio des questions, des observations, des analyses ou des ressources sur des questions de langue et société qui l'ont interpellé.e dans ses interactions quotidiennes... En particulier, les contributions au portfolio visent à permettre à l'étudiant.e de faire le lien entre ses propres expériences de la variation linguistique et du multilinguisme et les théories sociolinguistiques vues en classe. (Des copies de portfolio exemplaires des autres années seront présentés, avec l'accord des étudiant.e.s, lors de la première séance de cours). Pour chacune des **5 contributions** du semestre, la professeure rappellera les thèmes abordés les semaines précédentes qui pourront servir de point de départ pour la réflexion. Le portfolio est évalué de façon globale à la fin du semestre (voir grille d'évaluation mise en ligne). Il s'agit d'une activité réflexive à faire de façon individuelle. À chaque fois, la contribution sera à remettre pour le lundi suivant avant minuit.
- **Participation** **20%**
 - Participation active aux séances synchrones **10%**

- Participation aux séances asynchrones (complétion des quiz et des exercices de réflexion, visionnement des vidéos) 10%

Calendrier du cours

	Format	Activités importantes (en italique si évaluées)
Semaine 1 – 12 janvier	Zoom	Introduction du cours et mise en place du portfolio
Semaine 2 – 19 janvier	Asynchrone	<i>Contribution au portfolio – 1 (à remettre pour le 25 janvier)</i>
Semaine 3 – 26 janvier	Zoom	<i>TP 1 (à remettre pour le 1^{er} février)</i>
Semaine 4 – 2 février	Asynchrone	<i>Contribution au portfolio – 2 (à remettre pour le 8 février)</i>
Semaine 5 – 9 février	Zoom	<i>TP 2 (à remettre pour le 22 février)</i>
Winter break – 16 février	/	/
Semaine 6 – 23 février	Asynchrone	<i>Contribution au portfolio – 3 (à remettre pour le 1^{er} mars)</i>
Semaine 7 – 2 mars	Zoom	/ (Activités de révision)
Semaine 8 – 9 mars	Examen	Examen en ligne
Semaine 9 – 16 mars	Zoom	<i>TP 3 (à remettre pour le 22 mars)</i>
Semaine 10 – 23 mars	Asynchrone	<i>Contribution au portfolio – 4 (à remettre pour le 29 mars)</i>
Semaine 11 – 30 mars	Zoom	<i>TP 4 (à remettre pour le 5 avril)</i>
Semaine 12 – 6 avril	Asynchrone	<i>Contribution au portfolio – 5 (à remettre pour le 12 avril)</i>
Semaine 13 – 13 avril	Zoom	<i>TP 5 (à faire pendant la séance zoom)</i>

Bibliographie sélective du cours

- Blanchet, Philippe (2000). *La linguistique de terrain : méthode et théorie. Une approche ethno-sociolinguistique*. Rennes, Presses Universitaires de Rennes.
- Blanchet, Philippe (2015). *Discriminations : combattre la glottophobie*. Paris, Textuel.
- Bourdieu, Pierre (2001). *Langage et pouvoir symbolique*. Paris, Fayard, Collection Points.
- Boyer, Henri (2002). *Introduction à la sociolinguistique*. Paris, Dunod.
- Calvet, Louis-Jean (2005). *La sociolinguistique*. Paris, Presses universitaires de France, Collection Que sais-je ? Presses universitaires de France, (5^e édition).
- Calvet, Louis-Jean (1999). *Pour une écologie des langues du monde*. Paris, Plon.
- Candea, Maria et Laélia Véron (2019). *Le français est à nous! Petit manuel d'émancipation linguistique*. Paris, Éditions La Découverte.
- Gadet, Françoise (2007). *La variation sociale en français*. Paris, Éditions Ophrys.
- Gumperz, John. (1989). *Engager la conversation*. Paris, Les Éditions de Minuit.
- Heller, Monica (2002). *Éléments d'une sociolinguistique critique*. Paris, Didier.

Heller, Monica et Normand Labrie (2003). *Discours et identités. La francité canadienne entre modernité et mondialisation*. Cortil-Wodon, Éditions Modulaires Européennes.

Hoedt, Arnaud et Jérôme Piron (2020). *Le français n'existe pas*. Paris, Éditions Le Robert.

Klinkenberg, Jean-Marie (2015). *La langue dans la cité. Vivre et penser l'équité culturelle*. Bruxelles, Les Impressions Nouvelles.

Labov, William (1976). *Sociolinguistique*. Paris, Éditions de Minuit.

Lodge, Anthony (1997). *Le français. Histoire d'un dialecte devenu langue*. Paris, Fayard.

Marcellesi, Jean-Baptiste et Bernard Gardin (1974). *Introduction à la sociolinguistique : la linguistique sociale*. Paris, Librairie Larousse.

Moreau, Marie-Louise (1997). *Sociolinguistique. Concepts de base*. Liège, Mardaga.

Ressources en ligne

<http://www.bibliographie-sociolinguistique.com>

Bulot, Thierry, Blanchet, Philippe (2011), *Dynamiques de la langue française au 21^{ème} siècle : une introduction à la sociolinguistique*, www.sociolinguistique.fr

<http://www.axl.cefan.ulaval.ca>

http://www.univ-montp3.fr/uoh/politiques_linguistiques/co/Po%20Ling_web.html

L'échelle de notation de Carleton se trouve à

<http://calendar.carleton.ca/undergrad/regulations/academicregulationsoftheuniversity/acadregsuniv2/#2.3>

Le règlement départemental sur la qualité de la langue (s'applique aux devoirs faits à la maison) : La qualité et la rigueur de l'expression écrite (orthographe, grammaire, ponctuation, etc.) font l'objet d'une évaluation (25% de la note) pour les travaux écrits. Vous pouvez obtenir de l'aide auprès du service de soutien du département de français (1608 DT).

RAPPEL DES RÈGLEMENTS UNIVERSITAIRES

Plagiarism

The University Senate defines plagiarism as “*presenting, whether intentionally or not, the ideas, expression of ideas or work of others as one’s own.*” This can include:

- reproducing or paraphrasing portions of someone else’s published or unpublished material, regardless of the source, and presenting these as one’s own without proper citation or reference to the original source;
- submitting a take-home examination, essay, laboratory report or other assignment written, in whole or in part, by someone else;
- using ideas or direct, verbatim quotations, or paraphrased material, concepts, or ideas without appropriate acknowledgment in any academic assignment;
- using another’s data or research findings;
- failing to acknowledge sources through the use of proper citations when using another’s works and/or failing to use quotation marks;
- handing in “substantially the same piece of work for academic credit more than once without prior written permission of the course instructor in which the submission occurs.”

Plagiarism is a serious offence which cannot be resolved directly with the course’s instructor. The Associate Dean of the Faculty conducts a rigorous investigation, including an interview with the student, when an instructor suspects a piece of work has been plagiarized. Penalties are not trivial. They can include a final grade of “F” for the course.

Standing in a course

Standing in a course is determined by the course instructor subject to the approval of the Faculty Dean. This means that grades submitted by the instructor may be subject to revision. No grades are final until they have been approved by the Dean.

Useful services available to students

Services de soutien du département de français (online, details to come)

COVID-19 change to services at the library: <https://library.carleton.ca/covid-19>

Online services from the Center for student academic support: <https://carleton.ca/csas/>

Requests for Academic Accommodation

You may need special arrangements to meet your academic obligations during the term. For an accommodation request, the processes are as follows:

Pregnancy obligation

Please contact your instructor with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist.

For more details, visit the Equity Services website: carleton.ca/equity/wp-content/uploads/Student-Guide-to-Academic-Accommodation.pdf

Religious obligation

Please contact your instructor with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. For more details, visit the Equity Services website: carleton.ca/equity/wp-content/uploads/Student-Guide-to-Academic-Accommodation.pdf

Academic Accommodations for Students with Disabilities

If you have a documented disability requiring academic accommodations in this course, please contact the Paul Menton Centre for Students with Disabilities (PMC) at 613-520-6608 or pmc@carleton.ca for a formal evaluation or contact your PMC coordinator to send your instructor your Letter of Accommodation at the beginning of the term. You must also contact the PMC no later than two weeks before the first in-class scheduled test or exam requiring accommodation (if applicable). After requesting accommodation from PMC, meet with your instructor as soon as possible to ensure accommodation arrangements are made. carleton.ca/pmc

Survivors of Sexual Violence

As a community, Carleton University is committed to maintaining a positive learning, working and living environment where sexual violence will not be tolerated, and is survivors are supported through academic accommodations as per Carleton's Sexual Violence Policy. For more information about the services available at the university and to obtain information about sexual violence and/or support, visit: carleton.ca/sexual-violence-support

Accommodation for Student Activities

Carleton University recognizes the substantial benefits, both to the individual student and for the university, that result from a student participating in activities beyond the classroom experience. Reasonable accommodation must be provided to students who compete or perform at the national or international level. Please contact your instructor with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. <https://carleton.ca/senate/wp-content/uploads/Accommodation-for-Student-Activities-1.pdf>

For more information on academic accommodation, please contact the departmental administrator or visit: students.carleton.ca/course-outline